Synopsis

The bilingual dictionary contains more than 4000 entries, including all essential daily vocabulary. The phrasebook deals with almost every situation likely to be encountered by travellers, including basic greetings, making hotel reservations, and ordering in restaurants, as well as health care and emergencies.

Book Information

Series: Hippocrene Dictionary & Phrasebook
Paperback: 260 pages
Publisher: Hippocrene Books; Bilingual edition (June 25, 2008)
Language: Haitian
ISBN-10: 0781810949
Product Dimensions: 0.5 x 3.5 x 7.8 inches
Shipping Weight: 7.2 ounces (View shipping rates and policies)
Average Customer Review: 4.3 out of 5 stars - See all reviews (64 customer reviews)
Best Sellers Rank: #110,279 in Books (See Top 100 in Books) #87 in Books > Reference > Dictionaries & Thesauruses > English #91 in Books > Travel > Reference > Phrasebooks #900 in Books > Reference > Dictionaries & Thesauruses > Foreign Language Dictionaries & Thesauruses

Customer Reviews

To anyone considering this book, I would suggest doing some research beforehand as this is a basic vocabulary/phrase book. After purchasing this book, I realized there was an advanced version by the same author. Although not an entire waste of money, the contents are limited. At the same time, to have an actual written dictionary of the Kreyol vocabulary is an accomplishment on its own.

I was very happy to find this dictionary for sale. It seems that most Haitian Creole dictionaries are somewhat dated and this one was actually a newer version which is important as Haitian Creole has been evolving over the past decade or so... It is very neat, compact and easy to use. At the end of the actual dictionary part of the book they include a phrasebook section that is organized well and helpful for putting together conversations and even looking at the grammar of sentences in Creole. All in all I was very satisfied with this purchase and have found it very helpful to me in my study of Haitian Creole.
We bought this for help communicating with our adopted child. A waste of money for any adoptive parent/child relationship. It is missing what I would think are many basic human feelings and basic needs. I can not imagine a "tourist" or mission worker going to Haiti finding this book helpful either.

I got this to replace Wally Turnbull's dictionary in the back of Creole Made Easy. I like the small size but find it endlessly frustrating because it never seems to have the word I am looking for. Invariably I have had to dig out Turnbull's work to get a word. Buy it for the pocket size but realize that it doesn't work as a sole source for working Creole. For example, this morning I needed to say, "The floor is slippery would you please mop it?" pretty basic. Well there was nothing for "floor" nothing for "mop" and nothing for "slippery". Fortunately, I found them all in "Spoken Haitian Creole" by Marc Prou a book I will review in the future. BTW I sold my Turnbull book to an aid worker who had no dictionary so I no longer have his wonderful dictionary.

This is one of the most helpful ways I found to learn Creole. I lived in Haiti for a while, and some of my Haitians friends used this to learn english as well. I taught an english class to some college aged kids and got this for them as a gift. The Creole is up to date with the current slang of the language.

This was a very informative dictionary/phrase book. I already had the dictionary but this phrase book is a plus for anyone wanting to speak and learn more Haitian Creole. Sent in timely manner.

Haven't had to use it yet but have looked through at different types of translation. The dictionary seems to be easy to pronounce especially since I took two of French in HS (a long time ago). Hopefully I will be able to use it. I would easily give it 5 stars especially for someone with any French lessons previously.

I already had a vocabulary of about 500 words before I purchased this pocket dictionary which I use *all the time.* If you have a basic understanding of Kreyol and are not looking to translate word-for-word, this book can be a tremendous help. My Haitian friends also think it's terrific . . . so much so that I left my copy with them on my last trip and had to buy a new one for myself when I got home.

Download to continue reading...

Haitian Creole Dictionary and Phrasebook: Haitian Creole-english, English-haitian Creole